

**C-516**

Third Session, Thirty-seventh Parliament,  
52-53 Elizabeth II, 2004

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-516**

An Act to amend the Income Tax Act (Campobello  
Island, Deer Island, Grand Manan Island and White  
Head Island)

---

First reading, April 21, 2004

---

**C-516**

Troisième session, trente-septième législature,  
52-53 Elizabeth II, 2004

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-516**

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (îles  
Campobello, Deer, Grand Manan et White Head)

---

Première lecture le 21 avril 2004

---

MR. THOMPSON (*New Brunswick Southwest*)

M. THOMPSON (*Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest*)

## SUMMARY

This enactment amends the *Income Tax Act* to recognize the special and isolated status of Campobello Island, Deer Island, Grand Manan Island and White Head Island, by making each of them a prescribed northern zone so that persons living there will be entitled to a residency deduction under section 110.7 of that Act.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi de l'impôt sur le revenu* afin d'accorder le statut d'endroit particulier et éloigné aux îles Campobello, Deer, Grand Manan et White Head en désignant chacune d'elles comme zone nordique. Par conséquent, les habitants de ces îles pourront se prévaloir de la déduction pour la résidence prévue à l'article 110.7 de cette loi.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-516

## PROJET DE LOI C-516

An Act to amend the Income Tax Act  
(Campobello Island, Deer Island, Grand  
Manan Island and White Head Island)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu  
(îles Campobello, Deer, Grand Manan et  
White Head)

R.S., c. 1  
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le  
consentement du Sénat et de la Chambre des  
communes du Canada, édicte :

L.R., ch. 1  
(5<sup>e</sup> suppl.)

**1. Section 110.7 of the *Income Tax Act* is  
amended by adding the following after  
subsection (5):**

**1. L'article 110.7 de la *Loi de l'impôt sur*  
*le revenu* est modifié par adjonction, après 5  
le paragraphe (5), de ce qui suit :**

Prescribed  
northern zones  
in New  
Brunswick

(6) For the purposes of this section, an area  
is considered to be a prescribed northern zone  
if it is Campobello Island, Deer Island, Grand  
Manan Island or White Head Island, in New 10  
Brunswick.

(6) Pour l'application du présent article, l'île  
Campobello, l'île Deer, l'île Grand Manan et  
l'île White Head, au Nouveau-Brunswick, sont  
considérées comme des zones nordiques visées 10  
par règlement.

Zones nordiques  
du Nouveau-  
Brunswick

373061

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Communication Canada – Canadian Government Publishing,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente :  
Communication Canada – Édition,  
Ottawa, Canada K1A 0S9